

# **Biblioteca de las Lenguas de Guatemala**

## **Español Guatemalteco**

### **Magdalena Spinola**

1896 – Nacimiento en Jutiapa el 26 de diciembre. Su madre Florencia Strecker muere cuando tiene cuatro años y su padre Rafael Spinola Orellana, un año más tarde. Su hermana Stella va a vivir con los papás de su mamá y ella con los papás de su padre. Y su vecino era Miguel Ángel Asturias... La literatura ofrecía nuevos horizontes.

Estudia en el Instituto Normal Central para señoritas Belén, para poder enseñar en un colegio.

1914 – 1915 Tiene su primer trabajo en un colegio privado.

1915 – Escribe su primera historia con el título “Nubia” para la “Revista Guatemala Informativa”. Con este éxito envía escritos a “La Republica”, “Revista La Esfera” y el periódico “Quetzaltenango”. Se casa con Efraín Aguilar Fuentes, tiene 5 niños y finalmente sobreviven dos, Eugenia y Rafael.

Durante la presidencia de Manuel Estrada Cabrera la familia Aguilar fue perseguida. Su marido fue a El Salvador, Honduras y Nicaragua donde trabajó en la Universidad. Spinola se quedó en Guatemala e hizo nuevos esfuerzos literarios.

1925 – Participa en la promoción del sufragio femenino con Romelia Alarcón, Laura Bendfeldt, Mariah Albertina Galvez...

1927 – Empieza de nuevo la poesía con “Amanecida”. Publica en los periódicos “El Día” y “Guatemala” y en la revista “Eco y Mercurio”

1929 – Gana un premio en Nicaragua, pero dijeron que no se podía dar a una extranjera, pero luego ganó otro.

1930 – Aguilar regresa a Guatemala con su doctorado en Leyes y participa en el gabinete del nuevo presidente electo Jorge Ubico Castañeda. Spinola colabora con el periódico “La Noticia” y la revista “El Gráfico”.

Jorge Ubico Castañeda quiere presentarse otra vez, en contra de la constitución. Aguilar se opone, y le mataron. Spinola estuvo un poco de tiempo en la cárcel.

1936 y 1937 – Enseña en el Colegio San Sebastián fundado por Monseñor Mariano Rosell y Arellano.

1937 – Publica “El preámbulo de la maestra” y publica poemas en la revista femenina “Nosotras”.

1938 – Participa en una antología “Colección Lila” con Angelina Acuña, Olga Violeta Luna de Marroquín y Mariah del Pilar de García. Primera colección de poesía escritas y publicadas por mujeres en America Central. La contribución de Spinola trata del amor perdido.

1941 – “Sonetos del amor eucarístico”

1942 – Gana el premio de la revista semanal “Verbum” por “Sonetos del amor eucarístico”.

1944 – Con la revuelta de los estudiantes y la caída de Ubico critica más el gobierno y parece más feminista. Su marido se convierte en un héroe para los revolucionarios de 1944. Acepta la presidencia de la Asociación de las Mujeres Intelectuales de Guatemala.

Publica “Elegía del que cayó” a propósito de la ejecución de su marido.

1946 – No quiere participar a una colección de poesía pagada por el gobierno, porque no está satisfecha con los textos, aunque necesitaba dinero. Participa a la promoción de la paz, el derecho de las mujeres y está a favor de un estado para Palestina.

1950 – Su hijo Rafael se convierte en diplomático, y ella aprovecha para viajar. Va a Chile en 1954 y a en Perú 1955-1956.

En el periódico “El Imparcial”, publica “Desde Santiago del Chile”, y “Desde la Ciudad de los reyes”.

Inicia una relación con el escritor Carlos Wyld Ospina, pero éste muere en 1956, antes de la formalización de sus relaciones.

1956 – Magdalena Spinola es honrada por unos poetas de Honduras, y Magdalena Spinola va a Tegucigalpa para dar una conferencia a propósito de Gabriela Mistral (Poeta de Chile, con referencia al poeta Provençal (región del sur de Francia con su lengua... y su viento) Mistral) en nombre del grupo “Ideas”.

1956 – Publica “Invocación a Santa Rosa de Lima”

1960 – Gana el primer premio del DIA de las Américas, con la publicación: “Gabriela Mistral o la madre-maestra cantora”

1960ss – Escribe artículos en los periódicos, críticas sobre la literatura Guatemalteca, y viaja. Presenta sus poesías en recitales y en la radio.

1967 – Operación de un tumor y recuperación en Chile.

1968 – Publica en Chile su primer libro: “Gabriela Mistral huésped de honor de su patria”, con un prefacio de Miguel Ángel Asturias, amigo de infancia.

1971 – Se encuentra con su hermana Stella en los Estados Unidos. Pero su hija Lilian muere. Primero sus padres, su marido, tres hermanos, su prometido, y ahora su hija. Recibe la Medalla de Oro Francisco Méndez por su contribución a la literatura nacional, pero prefiere regresar a Chile con su hijo Rafael.

1971 – Publica “En Vela”

1977 – Publica su primera colección de poemas “Tránsito lírico: poemas”.

1981 – Horacio Figueroa Marroquín publica “Las nueve musas del Parnaso Guatemalteco”. Spinola es parte del grupo.

1984 – Clara Luz Meneses A. de Soto, publica la biografía de Spinola.

1985ss – Vive con su nieto que fundó la banda de rock Alux Nahual.

1990 – Muere su hijo Rafael y unos meses después su hermana Stella.

1991 – Muere el 7 de Enero